

EXERCICES SUR LES COMPARATIFS - CORRIGES

Annales INALCO (15 janvier 2009) - partiel grammaire pratique - 1^{ère} année de licence - S.
Krylosova

Complétez les phrases ci-dessous par les comparatifs :

1. Звук телевизора стал (громкий).
Звук телевизора стал громче.
2. Евро (дорогой) доллара.
Евро дороже доллара.
3. Они теперь живут в (светлая) квартире.
Они теперь живут в более светлой квартире.
4. Летом дни становятся (короткий).
Летом дни становятся короче.
5. Мы выбрали вазу с(о) (спелый) фруктами.
Мы выбрали вазу с более спелыми фруктами.
6. Теперь он лечится у (хороший) врача.
Теперь он лечится у лучшего врача.

Annales INALCO (16 janvier 2007) - Partiel grammaire théorique - 2^e année de licence - C.
Bonnot

Donnez le comparatif synthétique de (signalez et commentez les variantes éventuelles) :

- низкий: ниже
- старый: старше (plus âgé, sujet généralement animé/старее (plus vieux))
- широкий: шире
- резкий: реже

Annales INALCO (07 janvier 2008) - Partiel grammaire pratique - 2^e année de licence

Donner le comparatif de supériorité des adjectifs suivants

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. крутой круче | 5. толстый толще |
| 2. тонкий тоньше | 6. глубокий глубже |
| 3. гадкий (vilain) гаже | 7. сухой суше |
| 4. строгий строже | 8. бодрый (vif) бодрее |

Former le comparatif de supériorité de l'adverbe ou de l'adjectif mis entre parenthèses et mettre son complément au cas voulu :

1. Завтра преподаватель вам даст (сложное упражнение) (это).
Завтра преподаватель вам даст более сложное упражнение, чем это.
Завтра преподаватель вам даст упражнение (по)сложнее этого.
2. Эта студентка (красивая) (все остальные студентки).

- Эта студентка красивее всех остальных студентов.
3. Они живут в (старинный город) (ваш).
Они живут в более старинном городе, чем ваш.
Они живут в городе, стариннее вашего.
 4. Он ей посоветовал (интересная книга) (та, которая она читает).
Он ей посоветовал более интересную книгу, чем та, которую она читает.
Он ей посоветовал книгу поинтереснее той, которую она читает.
 5. Вода в середине реки (глубокая) (у берега).
Водá в середине реки глúбже, чем у бéрега.
 6. Он (упрямый) (осёл)
Он упрямее ослá.

Remplacer « (+) » par « больше » ou « более » et « (-) » par « меньше » ou « менее ». Si les deux variantes sont possibles, l'indiquer :

1. Она (-) тебя на пять сантиметров.
Она мéньше тебя на пять сáнтимéтров.
2. Он хочет заниматься (+) интересной работой.
Он хóчет занимáться бóлее интересной рáботой.
3. Это (+) чем преступление, это ошибка.
Этó бóльше, чем преступлéние, этó ошúбка.
4. Магазин находится (-) чем в километре от нас.
Магазин нахóдится бóлее чем в киломéтре от нас.
Магазин нахóдится бóльше чем в киломéтре от нас.
5. Я прочитала (+) половины книги
Я прочитáла бóльше половíны кнúги
6. Он плохо работает, но тем не (-) мы не можем его уволить.
Он плóхо рáботает, но тем не мéнее мы не мóжем его уволить.
7. Чем (+) ешь, тем (+) хочется есть.
Чем бóльше ешь, тем бóльше хóчется есть.
8. Они (+ или -) знают друг друга.
Онú бóлее или мéнее зnáют друг другá.

Annales INALCO (15 janvier 2009) - Examen grammaire pratique - 2^e année de licence - S.
Krylosova

Composez des énoncés avec le comparatif :

• *de supériorité :*

1. Она вы́брала шкату́лку¹ с - *дорогой* - украшения².
Она вы́брала шкату́лку с бóлее дорогúми украшéниями.
2. Сёверное лéто - *короткий* - ю́жное.
Сёверное лéто корóче ю́жного.
Сёверное лéто корóче, чем ю́жное.
3. Ты дóлжен обратíться к - *опытный* - специалист.

¹ coffret

² bijoux

Ты должен обратиться к более опытному специалисту.

4. Смех в соседней комнате стал - громкий.

Смех в соседней комнате стал громче.

5. Этот экзамен - трудный - тот - мы сдавали в декабре.

Этот экзамен труднее, чем тот, который мы сдавали в декабре.

Этот экзамен труднее того, который (что) мы сдавали в декабре.

• *d'égalité* :

6. Эта неделя - холодно - прошлая.

На этой неделе так же холодно, как на прошлой.

7. Она купила пальто с - пышный³ - воротник⁴.

Она купила пальто с таким же пышным воротником.

• *d'infériorité*:

8. Эта тема - сложная - предыдущая.

Эта тема менее сложная, чем предыдущая.

9. Он лечится у - хороший - врач.

Он лечится у менее хорошего врача.

Annales INALCO (21 janvier 2010) - Examen grammaire pratique - 2^e année de Licence - O.
Kravchenko

Recopiez les phrases en mettant l'adjectif entre parenthèses à la forme appropriée et en accentuant chaque mot.

1. Они зарабатывают (большой) меня.

Они зарабатывают больше меня.

2. В деревне воздух (чистый), чем в городе.

В деревне воздух чище, чем в городе.

В деревне воздух более чистый, чем в городе.

3. Она куда (красивый) своей сестры!

Она куда красивее своей сестры!

4. На лекции присутствовало (маленький) ста человек.

На лекции присутствовало меньше ста человек.

5. Что будет (далёкий)?

Что будет дальше?

6. Резкий ветер (плохой) мороза.

Резкий ветер хуже мороза.

Annales INALCO (2008-2009) - Exercices grammaire pratique - 2^e année de licence - O.
Chinkarouk

Donnez le comparatif synthétique des adjectifs suivants :

³ bouffant ; somptueux, fastueux, luxueux.

⁴ col

A)

| | | | | | | | | | |
|-------------------|---------|------------------------|------------|--------------------|-----------|--------------------|---------|----------------------|---------|
| крутой | круче | сухой | суше | бойкий | бойче | твёрдый | твёрже | близкий | ближе |
| срочный | срочнее | молодой | моложе | (vif) свободный | свободнее | гибкий | гибче | худой | худее |
| старый | старее | тонкий | тоньше | дорогой | дороже | (souple) долгий | дольше | чёткий | чётче |
| прыткий | прытче | (perspicace) зоркий | зорче | холодный | холоднее | простой | проще | (précis) глубокий | глубже |
| (agile) резкий | резче | жаркий | жарче | широкий | шире | сладкий | слаще | лёгкий | легче |
| горький | горче | интересный | интереснее | толстый | толще | далёкий | дальше | чистый | чище |
| тугой | туже | умный | умнее | громкий | громче | удобный | удобнее | короткий | короче |
| (dur) дешёвый | дешевле | тихий | тише | красивый | красивее | редкий | реже | мелкий | мельче |
| высокий | выше | строгий | строже | богатый | богатче | большой | больше | плохой | хуже |
| жесткий | жестче | маленький | меньше | бодрый | бодрее | мягкий | мягче | смешной | смешнее |
| | | | | (alerte) | | | | | |

B)

| | | | | | | | | | |
|-----------------------|----------|---------------------|------------|-----------|---------|------------|------------|----------|----------|
| крепкий | крепче | бедный | беднее | горячий | горячее | короткий | короче | ловкий | ловче |
| вязкий | вязче | интересный | интереснее | тонкий | тоньше | сложный | сложнее | здоровый | здоровее |
| (visqueux) узкий | уже | старый | старее | маленький | меньше | гладкий | гладче | хороший | лучше |
| жидкий | жиже | дешёвый | дешевле | толстый | толще | худой | худее | весёлый | веселее |
| страшный | страшнее | глухой | глуше | трудный | труднее | мелкий | мельче | низкий | ниже |
| жалкий | жалче | сильный | сильнее | плоский | плосче | сладкий | слаще | густой | гуще |
| зелёный | зеленее | (villain) гадкий | гаже | резкий | резче | смелый | смелее | тяжёлый | тяжелее |
| дельный | дельнее | мягкий | мягче | долгий | дольше | сухой | суше | яркий | ярче |
| (sensé) молодой | моложе | горький | горче | широкий | шире | счастливый | счастливее | близкий | ближе |
| пестрый | пестрее | звонкий | звонче | тёмный | тёмнее | большой | больше | редкий | реже |
| (bigarré) глубокий | глубже | неприятный | неприятнее | южный | южнее | голодный | голоднее | северный | севернее |

Donnez le comparatif synthétique des adverbes suivants :

| | | | | | | | | | |
|--------|---------|----------|-----------|---------|----------|---------|---------|--------|--------|
| хорошо | лучше | плохо | хуже | приятно | приятнее | весело | веселее | ярко | ярче |
| быстро | быстрее | медленно | медленнее | высоко | выше | низко | ниже | долго | дольше |
| рано | раньше | поздно | позже | холодно | холоднее | жарко | жарче | тихо | тише |
| много | больше | мало | меньше | удобно | удобнее | чисто | чище | далеко | дальше |
| дешево | дешевле | дорого | дороже | редко | реже | коротко | короче | просто | проще |

Composez des énoncés avec le comparatif :

a) de supériorité ; b) d'égalité ; c) d'inégalité ; d) d'infériorité ; e) d'infériorité avec négation

1. Эта машина - старая - остальные.

Эта машина *старее* остальных.

Эта машина *такáя же старáя, как* остальные.

- Эта машина *не такая старая*, как остальные.
Эта машина *менее старая*, чем остальные.
Эта машина *не менее старая*, чем остальные.
2. Недавно вышедшая вторая книга писателя - *оригинальная* - первая.
Недавно вышедшая вторая книга писателя *оригинальнее* первой.
Недавно вышедшая вторая книга писателя *такая же оригинальная*, как первая.
Недавно вышедшая вторая книга писателя *не такая оригинальная*, как первая.
Недавно вышедшая вторая книга писателя *менее оригинальная*, чем первая.
Недавно вышедшая вторая книга писателя *не менее оригинальная*, чем первая.
3. Эта тема - *сложная* - предыдущая.
Эта тема *сложнее* предыдущей. (... , чем предыдущая)
Эта тема *такая сложная*, как предыдущей.
Эта тема *не такая сложная*, как предыдущая.
Эта тема *менее сложная*, чем предыдущая.
Эта тема *не менее сложная*, чем предыдущая.
4. Ваш деревенский дом - *дорогой* - моя городская квартира.
Ваш деревенский дом *дороже* моей городской квартиры.
Ваш деревенский дом *такой же дорогой*, как моя городская квартира.
Ваш деревенский дом *не такой дорогой*, как моя городская квартира.
Ваш деревенский дом *менее дорогой*, чем моя городская квартира.
Ваш деревенский дом *не менее дорогой*, чем моя городская квартира.
5. Эта кинокомедия - *смешная* - та - мы смотрели вчера.
Эта кинокомедия *смешнее* той, которую (что) мы смотрели вчера.
Эта кинокомедия *такая же смешная*, как та, которую мы смотрели вчера.
Эта кинокомедия *не такая смешная*, как та, которую мы смотрели вчера.
Эта кинокомедия *менее смешная*, чем та, которую мы смотрели вчера.
Эта кинокомедия *не менее смешная*, чем та, которую мы смотрели вчера.
6. Эта порода - собаки - бедра - *широкие* - предплечья.
У этой породы собак бедра *шире* предплечий.
У этой породы собак бедра *такие же широкие*, как предплечья.
У этой породы собак бедра *не такие широкие*, как предплечья.
У этой породы собак бедра *менее широкие*, чем предплечья.
У этой породы собак бедра *не менее широкие*, чем предплечья.
7. Настя получает - *высокие* - оценки - её брат.
Настя получает оценки *выше*, чем её брат.
Настя получает *такие же высокие* оценки, как её брат.
Настя получает *не такие высокие* оценки, как её брат.
Настя получает *менее высокие* оценки, чем её брат.
Настя получает *не менее высокие* оценки, чем её брат.
8. Жизнь - соседи - многие - *кажется* - *интересная* - своя собственная.
Жизнь соседей многим *кажется интереснее*, чем своя собственная.
Жизнь соседей многим *кажется такой же интересной*, как своя собственная.
Жизнь соседей многим *кажется не такой интересной*, как своя собственная.
Жизнь соседей многим *кажется менее интересной*, чем своя собственная.
Жизнь соседей многим *кажется не менее интересной*, чем своя собственная.
9. Автомобилестроение (*construction automobile*) - Соединённые Штаты - *старая* -
отрасль (*secteur*) - Европа.
Автомобилестроение в Соединённых Штатах - *более старая* отрасль, чем в Европе.
Автомобилестроение в Соединённых Штатах - *такая же старая* отрасль, как в Европе.

Автомобилестроение в Соединённых Штатах - *не такая старая* отрасль, как в Европе.

Автомобилестроение в Соединённых Штатах - *менее старая* отрасль, чем в Европе.

Автомобилестроение в Соединённых Штатах - *не менее старая* отрасль, чем в Европе.

10. Бивень (*défense*) - ма́монт - *редкая* - находка - зуб.

Бивень ма́монта - *более редкая* находка, чем зуб.

Бивень ма́монта - *такая же редкая* находка, как зуб.

Бивень ма́монта - *не такая редкая* находка, как зуб.

Бивень ма́монта - *менее редкая* находка, чем зуб.

Бивень ма́монта - *не менее редкая* находка, чем зуб.

Composez des énoncés avec le comparatif :
a) *de supériorité ; b) d'égalité; c) d'inégalité;*

1. Он́и живу́т - *далеко́* - центр - мы.

Он́и живу́т *да́льше* от це́нтра, чем мы.

Он́и живу́т *так же далеко́* от це́нтра, как мы.

Он́и живу́т *не так далеко́* от це́нтра, как мы.

2. Брат уч́ится - *хорошо́* - сестра́.

Брат уч́ится *лу́чше* сестры́.

Брат уч́ится *так же хорошо́*, как сестра́.

Брат уч́ится *не так хорошо́*, как сестра́.

3. Сего́дня - *холодно́* - вчера́.

Сего́дня *холоднее́*, чем вчера́.

Сего́дня *так же холодно́*, как вчера́.

Сего́дня *не так холодно́*, как вчера́.

4. *Жа́рко* - Фра́нция - из европе́йских стран бы́ло то́лько - Андалу́сия, Испа́ния.

Из европе́йских стран бы́ло то́лько в Андалу́сии, Испа́ния *жа́рче*, чем во Фра́нции.

Из европе́йских стран бы́ло то́лько в Андалу́сии, Испа́ния *так же жа́рко*, как во Фра́нции.

Из европе́йских стран бы́ло то́лько в Андалу́сии, Испа́ния *не так жа́рко*, как во Фра́нции.

5. Па́па прихо́дит - рабо́та - домо́й - *поздно́* - ма́ма.

Па́па прихо́дит с рабо́ты домо́й *позднее́* ма́мы.

Па́па прихо́дит с рабо́ты домо́й *так же поздно́*, как ма́ма.

Па́па прихо́дит с рабо́ты домо́й *не так поздно́*, как ма́ма.

Composez des énoncés avec le comparatif de supériorité synthétique. Si son emploi est impossible, utilisez la forme du comparatif analytique. Lorsque c'est possible, utilisez le génitif pour le complément du comparatif.

1. Ле́то зако́нчилось. Дни ста́ли - *короткие́*, но́чи - *длинные́* - и - *холодные́*.

Ле́то зако́нчилось. Дни ста́ли *короче́*, но́чи *длиннее́* и *холоднее́*.

2. Э́та моде́ль - при́нтер - рассу́читанная - *редкая́* - эксплуа́тация.

Э́та моде́ль при́нтера рассу́читанная на бо́лее *редкую́* эксплуа́тацию.

3. Я нико́гда не ви́дел - ничто́ - *красивое́* - за́кат - со́лнце - мо́ре.

Я нико́гда не ви́дел ниче́го *красивее́*, чем за́кат со́лнца на мо́ре.

4. Вы бы купи́ли - себя́ - *прили́чная́* - маши́на!

Вы бы купи́ли себе́ *прили́чнее́* маши́ну!

5. Французские партнёры владеют - *большая* - часть - компания.
Французские партнёры владеют *большей* частью компании.
6. Архангельская мука - признанная - *хорошая* - Россия (22.06.2004).
Архангельская мука признана *лучшей* в России.
7. В то утро - Максим - были - *важные* - дела.
В то утро у Максима были дела *поважнее*.
8. Этот аэропорт попал - *пятёрка* - плохие - аэропорты - мир.
Этот аэропорт попал в *пятёрку* худших аэропортов в мире.
9. Нет - ничто - *плохо* - ждать и догонять.
Нет ничего *хуже*, чем ждать и догонять.
10. Обновлённый сайт - Путин - стал - *личный*.
Обновлённый сайт Путина стал *более личным*.
11. Квартира - окрестности (*alentours*) - Лувр - стоит - *дешево* - Остоженка.
Квартира в окрестностях Лувра стоит *дешевле*, чем на Остоженке.
12. Мы предпочитаем иметь дело - *серьёзные* - партнёры.
Мы предпочитаем иметь дело с более *серьёзными* партнёрами.
13. «Нужно бороться с импортом дешёвым. Если мы рубль будем держать - *крепкий* - уровень - всё время, то импорт начнёт дешеветь, проникать на наши рынки...» (А. Шохин, интервью «Эхо Москвы», 21.08.2000).
«Нужно бороться с импортом дешёвым. Если мы рубль будем держать **на** *более крепком* уровне всё время, то импорт начнёт дешеветь, проникать на наши рынки...»
14. Ночи - город - *жаркие* - деревня.
Ночи в городе *жарче*, чем в деревне.
15. Стиль мужских причёсок: Лёгкий «художественный беспорядок» - голова - *сделает* - вы - *молодой*.
Стиль мужских причёсок: Лёгкий «художественный беспорядок» *сделает* на голове вас *моложе*.
16. С работой получилось даже - *хорошо* - она предполагала.
С работой получилось *даже лучше*, чем она предполагала.
17. Сегодня - народ - собралось - *мало* - вчера.
Сегодня народ собралось *меньше*, чем вчера.
18. Очень советуем - вы - установить - этот компьютерный вентилятор, - так как - *большой* - вентилятор даёт - *большое* - охлаждение при - *маленький* - шум.
Очень советуем вам установить этот компьютерный вентилятор, так как вентилятор *большого* размера даёт *больше* охлаждения при *меньше* шума.
19. Рязанская область - грибной сезон начался - *рано* - обычно.
В Рязанской области грибной сезон начался *ранее* обычного.
20. Работники - очень хотелось, чтобы директорское кресло занял кто-то - *солідный*.
Работникам *очень* хотелось, чтобы директорское кресло занял кто-то *более солідный*.
21. Сочи - он - было - жить - *уютно*, - а работать - *приятно* - Москва.
В Сочи ему было жить *уютнее*, - а работать *приятнее* в Москве.
22. Трейдеры получают прибыль, покупая - валюта - *низкий* - курс - и - продавая - она - *высокий*.
Трейдеры получают прибыль, покупая валюту **по** *более низкому* курсу и продавая её **по** *более высокому*.
23. «Мы рассчитываем, что ближайшие выборы позволят - *большое* - количество - женщины - попасть - Госдума» (вице-премьер Г. Карёлова, 12.09.2003).
«Мы рассчитываем, что ближайшие выборы позволят *большему* количеству женщин *попасть* в Госдуму»
24. Реклама фитнес-клуба: «Сделайте - *тонкая* - талия!»

- Реклама фитнес-клуба: «Сделайте талию *тоньше!*»
25. Нет - ничто - *плохо* - пессимист, играющий на скрипке.
Нет ничего *хуже* пессимиста, играющего на скрипке.
26. Такая работа - необходимый - *мощный* - компьютер.
Для такой работы необходим *более мощный* компьютер.
27. С - приход - новый директор - моральный климат - предприятие - изменился - *плохая* - сторона.
С приходом нового директора моральный климат предприятия изменился **в худшую** сторону.
28. Лунa кажется - *маленькая*, - когда она высоко в небе.
Лунa кажется *меньше*, когда она высоко в небе.
29. Вы можете получить - значительно - *подробная* - информация - это - наш сайт.
Вы можете получить значительно *более подробную* информацию об этом на нашем сайте.
30. Держи карман - *широкий!*
Держи карман *шире!* (как бы не так!) (*cause toujours*)
31. Новая компьютерная программа позволяет добиваться - *хорошие* - результаты - *маленькие* - усилия.
Новая компьютерная программа позволяет добиваться *лучших* результатов **с** *меньшими* усилиями.
32. Российская экономика должна расти - куда - *высокие* - темпы.
Российская экономика должна расти куда *более высокими* темпами.

Composez des énoncés avec le comparatif de supériorité synthétique.

1. Эх, - *скоро* - бы получить диплом!
Эх, получить бы диплом *скорей!*
2. Иди сюда - *скоро!*
Иди сюда *скорей!*
3. Это соглашение можно оценивать - *скоро* - победа - наша фирма.
Это соглашение можно оценивать *скорее* как победу нашей фирмы.
4. «Скачай здесь - *быстро* - бесплатные файлы!»
«Скачай здесь *быстрее* бесплатные файлы!»
5. Компьютерный сервер: «Сегодня попробуем ответить - наиболее часто встречающийся - ваши и-мейлы - вопрос: - как скачать - *быстро* - заинтересовавшая программа».
Компьютерный сервер: «Сегодня попробуем ответить на наиболее часто встречающиеся вопросы в ваших и-мэйлах: как скачать *быстрее* заинтересовавшую вас программу».
6. Советую - вы - одеться - *тепло*. Сегодня - улица - ужасный холод.
Советую вам одеться *теплее*. Сегодня на улице ужасный холод.
7. Этот год - Гидрометцентр прогнозирует конец июня и особенно июль - *тёплый* - норма.
В этом году гидрометцентр прогнозирует конец июня и особенно июль *теплее* нормы.
8. - А какая - вы - погода? - Холодно, купаться - речка - невозможно. Ждём, что июль будет - *тёплый*.
- А какая у вас погода? - Холодно, невозможно купаться в речке. Ждём, что июль будет *теплее*.
9. Представляешь, - я - предложили - место - *хорошее* - то, - которое - я претендовала.
Представляешь, мне предложили место, *лучше чем* то, на которое я претендовала.
10. Мы хотим - это лето - поехать - Крым. Подскажите, где там место - *хорошее*.
Этим летом мы хотим поехать в Крым. Подскажите, где там *лучшее* место.

11. А ты - ничто́ - *хоро́шее* - не смог придумать? !
А ты не смог придумать *ничего́* *лучше* ? !
12. Я бы - ва́ше ме́сто - держáлся - она́ - *далеко́*.
На ва́шем ме́сте я бы держáлся от неё *подальше*.
13. А она́ *взяла́* и *послала́* - он - *далеко́*.
А она́ *взяла́* и *послала́* его́ *подальше*.
14. *Далеко́* - Москва́, - *ни́зкие* - це́ны.
Чем да́льше от Москвы́, тем ни́же це́ны.